

# Beata Grochala, Magdalena Wojenka-Karasek

---

## Wstęp

---

Acta Universitatis Lodzianis. Kształcenie Polonistyczne Cudzoziemców 18, 3-4

---

2011

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach  
dozwolonego użytku.

## WSTĘP

Katedra Lingwistyki Stosowanej i Kulturowej już po raz trzeci gościła znakomitych specjalistów z zakresu glottodydaktyki polonistycznej w ramach konferencji *Teksty i podteksty w nauczaniu języka polskiego jako obcego*, która odbyła się w Łodzi w kwietniu 2010 r.<sup>1</sup>

Nauczanie i uczenie się języka polskiego jako obcego staje się coraz bardziej popularne zarówno w Polsce, jak i poza jej granicami. Powstaje coraz więcej podręczników, a także opracowań metodycznych dotyczących nauczania języka polskiego jako obcego. Do tych ostatnich zalicza się niniejszy tom, w którym zgromadzono artykuły poświęcone roli tekstu w glottodydaktyce polonistycznej. Ich autorami są polscy i zagraniczni, znani i cenieni badacze zajmujący się szeroko pojmowaną problematyką glottodydaktyczną oraz młodzi, początkujący lektorzy języka polskiego jako obcego. Ta różnorodność autorów wpłynęła na różnorodność tekstów – zawierają one bowiem rozważania teoretyczne i bardzo konkretne rozwiązania praktyczne, które można zastosować podczas prowadzenia zajęć. Poprzednie dwie publikacje z serii *Teksty i podteksty w nauczaniu języka polskiego jako obcego* pokazały, jak bardzo złożonym, a jednocześnie ciekawym zjawiskiem jest tekst i jego rola w procesie glottodydaktycznym. Tym razem autorzy artykułów skupili się m.in. wokół takich zagadnień jak: teksty medialne, teksty kultury, literatura, leksyka, gramatyka, językowy obraz świata i ich rola w nauczaniu języka polskiego jako obcego.

W części poświęconej tekstom medialnym znajdują się m.in. rozważania dotyczące prasy, radia, internetu i ich roli w procesie glottodydaktycznym. Artykuły, których problematyka oscyluje wokół szeroko pojmowanych tekstów kultury pokazują np. możliwość wykorzystania filmu na zajęciach lektoratowych. Autorzy zwracają także uwagę na ważne tematy kulturowe związane

---

<sup>1</sup> Oddawany do Państwa rąk 18. tom „Kształcenia Polonistycznego Cudzoziemców” jest numerem specjalnym o charakterze monograficznym. Zebrane w nim artykuły stanowią zmodyfikowane wersje wybranych wystąpień konferencyjnych. Do tomu włączono także inne prace rozwijające podjętą problematykę.

z wiedzą o Polsce, jak Jan Paweł II. Ciekawe jest także potraktowanie nazw własnych jako tekstów kultury. Do tekstów kultury zaliczyć można również literaturę, jednak jej rola w nauczaniu języka polskiego jako obcego jest tak duża, że artykuły dotyczące tekstów literackich zostały zgromadzone w odrębnej grupie. Ukazują one wiele ciekawych rozwiązań, które pozwalają na wykorzystanie tekstów literackich do nauczania gramatyki czy frazeologii. Zagadnieniom związanym z rolą tekstu w nauczaniu leksyki i gramatyki poświęcone są artykuły zgromadzone w kolejnych częściach tomu. Czytelnik odnajdzie wśród nich publikacje dotyczące bardzo różnych zagadnień gramatycznych (np. nauczanie fonetyki, deminutywa, formy czasownika, szyk wyrazów w zdaniu) i leksykalnych. Tu szczególne miejsce zajmują teksty poświęcone tematowi tabu w nauczaniu języka polskiego jako obcego, a także etykiety językowej oraz zapożyczeniom i łączliwości leksykalnej. Kilka artykułów dotyczy językowego obrazu świata, a w szczególności związanego z nim zagadnienia stereotypów narodowych. Autorzy ukazują w nich zarówno sposoby kształtowania obrazu, jak Polski i Polaka w podręcznikach do nauczania języka polskiego jako obcego, i przedstawiają wyniki badań nad wizerunkiem cudzoziemca wśród studentów polonistyki. Ostatnia część zawiera teksty dotyczące w szczególności sposobu uczenia i nauczyciela, podejmowana jest w nich m.in. problematyka wypracowań uczniowskich, konstrukcji poleceń czy komentarza lektorskiego.

Różnorodność problematyki artykułów zgromadzonych w niniejszym tomie pokazuje, jak szeroko ujmowany jest tekst, a także wskazuje na jego ogromną rolę w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Mimo iż jest to już trzeci tom z serii *Teksty i podteksty...*, wydaje się, że problematyka ta nie została jeszcze w całości zbadana, co daje nadzieję na kolejne glottodydaktyczne spotkanie w Łodzi poświęcone tekstom i podtekstom.

Na koniec dziękujemy za wsparcie finansowe: Wydziałowi Edukacji i Biuru Promocji Urzędu Miasta Łodzi, Władzom Dziekańskim Wydziału Filologicznego UŁ oraz Biuru Uznawalności Wykształcenia i Współpracy Międzynarodowej, dzięki którym możliwe jest wydanie niniejszego tomu.

*Beata Grochala, Magdalena Wojenka-Karasek*